

DODATOK č. 01325/2024-PNZ -P40602/16.04
K NÁJOMNEJ ZMLUVE č. 02261/2016-PNZ -P40602/16.00
uzatvorenej podľa § 663 Občianskeho zákonníka a druhej časti zákona č. 504/2003 Z. z. o
nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a
o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Čl. I
Zmluvné strany

1. Prenajímateľ:

názov: **Slovenský pozemkový fond**
sídlo: **Búdková č. 36, 817 15 Bratislava**
štatutárny orgán: **generálny riaditeľ a námestník generálneho
riaditeľa podľa výpisu z obchodného registra**
IČO: **17 335 345**
DIČ: **2021007021**
bankové spojenie: **Štátna pokladnica, Bratislava**
IBAN: **SK35 8180 0000 0070 0000 1638**
zapísaný v Obchodnom registri: **Mestský súd Bratislava III, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B**
(ďalej len „prenajímateľ“)

2. Nájomca:

Obchodné meno: **ABG Trebišov, s. r.o.**
sídlo: **M. R. Štefánika 2393, 075 01 Trebišov**
štatutárny orgán: **Gerhard Braunstorfer, konateľ**
bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa, a.s.**
IBAN: **SK23 0900 0000 0050 3832 6738**
IČO: **31 597 581**
DIČ: **2020406487**
zapísaný v Obchodnom registri : **Mestský súd Košice 1, Oddiel: Sro, vložka číslo 16736/V**
(ďalej len „nájomca“)

Čl. II
Predmet dodatku

- 1. Predmetom tohto dodatku k nájomnej zmluve je zmena predmetu nájmu v rozsahu zníženia výmery o 3,5120 ha v k.ú. Trebišov k 01.04.2024**



2. Na základe tohto dodatku sa Príloha č. 1 nájomnej zmluvy nahrádza Prílohou č. 1 tohto dodatku, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom nájomnej zmluvy sú všetky pozemky v správe a nakladaní prenajímateľa vrátane spoluvlastníckych podielov na týchto pozemkoch v obvode nájomnej zmluvy odsúhlasenom obidvomi zmluvnými stranami. Predmet nájmu je špecifikovaný v stave registra „C“ katastra nehnuteľností v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto nájomnej zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že predmet nájomnej zmluvy bol zmluvnými stranami vzájomne odsúhlasený a obom zmluvným stranám je dobre známy.

Čl. III

Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
2. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle Čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle prenajímateľa www.pozfond.sk v sekcii ochrana osobných údajov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok k nájomnej zmluve prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu podpísali.
4. Dodatok k nájomnej zmluve nadobúda účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

Prenajímateľ:

generálny riaditeľ
Slovenský pozemkový fond

námestník generálneho riaditeľa
Slovenský pozemkový fond

Nájomca:

Gerhard Braunstorfer
konateľ ABG Trebišov, s. r.o.



Príloha č. 1 k nájomnej zmluve č. PNZ -P40602/16.00

Z10

Obec: Čelovce

Okres: Trebišov

Kat. územie: Čelovce

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
582/9	15	13	E	0	295	6,00	6,11	0,00	6,11

Obec: Nový Ruskov

Okres: Trebišov

Kat. územie: Malý Ruskov

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
421	7318	11	E	0	270	141,00	0,00	0,00	0,00
1006	6885	2	E	929	0	4929,28	4929,29	0,00	4929,29
1057	2193	2	E	881	0	1755,00	0,00	1755,00	1755,00
1065	2035	2	E	921	0	1747,00	0,00	1747,00	1747,00
1066	2035	2	E	842	0	1743,00	0,00	1743,00	1743,00
1067	2035	2	E	948	0	1739,00	0,00	1739,00	1739,00
1072	2365	2	E	850	0	1982,00	0,00	1982,00	1982,00
1073	2366	2	E	844	0	1978,00	0,00	1978,00	1978,00
1232	5527	2	E	929	0	5527,00	5527,00	0,00	5527,00

Obec: Plechotice

Okres: Trebišov

Kat. územie: Plechotice

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
419/26	2652	2	E	0	1	2008,00	0,00	334,44	334,44
420/1	433	7	E	0	1	433,00	0,00	72,22	72,22
420/2	149	7	E	0	1	149,00	0,00	18,47	18,47
439	889	5	E	0	1	889,00	20,88	442,78	463,66
464	24 4391	2	E	0	1	13 6550,14	0,00	1 1633,71	1 1633,71
465/1	17 5719	2	E	0	1	9 8045,00	0,00	6334,90	6334,90
465/2	14 6206	2	E	0	1	8 6018,41	0,00	1144,63	1144,63
465/3	5737	2	E	0	283	1991,25	0,00	116,77	116,77
465/4	1515	2	E	0	1	494,26	433,21	10,17	443,38
465/8	318	11	E	0	1	165,52	165,91	0,00	165,91
528/1	4030	14	E	0	1	4015,00	0,00	2121,08	2121,08
530/4	14 2168	2	E	0	1	14 1581,00	0,00	5 1261,21	5 1261,21
530/5	1373	13	E	0	1	1194,00	0,00	49,51	49,51
530/110	61 0875	2	E	0	1	61 0298,00	1106,68	7 8709,68	7 9816,36
533	37 1468	2	E	0	1	34 8580,13	0,00	7 6999,63	7 6999,63
655/10	73 7189	2	E	0	1	36 5696,00	5745,27	2 3816,89	2 9562,16
655/12	2 0146	14	E	0	1	1 4748,78	1 2778,03	0,00	1 2778,03



676	1 3881	13	E	0	1	3236,00	3235,51	0,00	3235,51
980/2	2684	13	E	0	245	11,29	11,31	0,00	11,31
987/3	8963	2	E	0	182	8963,00	8962,75	0,00	8962,75
989/1	4 5000	2	E	0	182	3 2876,19	3 2876,19	0,00	3 2876,19
989/4	1 5000	2	E	0	182	1 5000,00	1 4999,94	0,00	1 4999,94
991	839	13	E	0	1	839,00	838,55	0,00	838,55

Obec: Trebišov

Okres: Trebišov

Kat. územie: Trebišov

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
4600	15 7924	2	E	0	3495	15 7924,00	695,77	2 1289,30	2 1985,07
4602/2	1 7738	13	E	0	3495	1 7738,00	490,77	5478,99	5969,76
4623/1	52 9852	2	E	0	0	52 9852,00	6920,78	11 6204,50	12 3125,28
4641	2168	7	E	0	3495	2168,00	2167,70	0,00	2167,70
4651/3	16 4113	2	E	0	3495	16 4113,00	0,00	5 1240,49	5 1240,49
4651/5	5101	2	E	0	3495	5101,00	0,00	2670,38	2670,38
4655/1	8337	7	E	0	3495	8337,00	0,00	531,00	531,00
4656	3009	13	E	0	3495	3009,00	0,00	110,60	110,60
4693/1	36 3711	7	E	0	3495	36 3711,00	3211,90	6 5526,06	6 8737,96
4693/3	8558	7	E	0	3495	8558,00	6403,58	465,40	6868,98
4714	21 0379	2	E	4735	3495	21 0379,00	21 0378,99	0,00	21 0378,99
4715	2 1650	13	E	4735	3495	2 1650,00	2 1650,00	0,00	2 1650,00
4721/1	24 0948	2	E	4735	3495	24 0948,00	24 0948,00	0,00	24 0948,00
4743	4600	14	E	4735	3495	4600,00	4600,00	0,00	4600,00
4744/1	16 4684	2	E	4735	3495	16 4684,00	16 4684,00	0,00	16 4684,00
4745	2865	13	E	4735	3495	2865,00	2865,00	0,00	2865,00
4749/2	4325	2	E	4735	3495	4325,00	4325,00	0,00	4325,00
4755/1	11 6816	2	E	4735	0	11 6816,00	11 6816,00	0,00	11 6816,00
4755/3	6 7003	2	E	4735	0	6 7003,00	6 7003,00	0,00	6 7003,00
4755/4	2 1358	7	E	4735	3495	2 1358,00	2 1358,00	0,00	2 1358,00
4759	2 1159	2	E	4735	3495	2 1159,00	2 1159,00	0,00	2 1159,00
4764	1021	13	E	4735	3495	1021,00	1021,00	0,00	1021,00
4766/1	1 1674	14	E	4735	3495	1 1674,00	1 1674,00	0,00	1 1674,00
4766/3	354	13	E	4735	3495	354,00	354,00	0,00	354,00
4769	1643	14	E	4735	3495	1643,00	1643,00	0,00	1643,00
4770/2	9190	13	E	4735	3495	9190,00	9190,00	0,00	9190,00
4770/4	5093	14	E	4735	3495	5093,00	5093,00	0,00	5093,00
4793/1	1 0627	14	E	4735	3495	1 0627,00	1 0627,00	0,00	1 0627,00
4794/1	21 5505	2	E	4735	3495	21 5505,00	21 5505,00	0,00	21 5505,00
4798/1	11 6674	2	E	4735	3495	11 6674,00	11 6674,00	0,00	11 6674,00
4836	2 5427	11	E	0	528	2 5427,00	1701,32	4251,00	5952,32
4840	18 0693	7	E	0	0	18 0693,00	8 6309,30	5474,76	9 1784,06
4841	1 6860	11	E	0	2555	1 6860,00	1544,34	156,08	1700,42
4842	17 6812	7	E	0	0	17 6812,00	8 4629,12	1 1008,34	9 5637,46
4843/1	1 0211	13	E	4735	0	1 0211,00	1 0211,00	0,00	1 0211,00
4843/2	1 0075	13	E	0	3495	1 0075,00	5238,56	281,04	5519,60
4844	3500	11	E	4735	0	3500,00	3500,00	0,00	3500,00



4845	5330	13	E	4735	3495	5330,00	5330,00	0,00	5330,00
4846	18 5505	2	E	4735	0	18 5505,00	18 5505,00	0,00	18 5505,00
4854/1	20 8002	2	E	0	3495	20 8002,00	1733,42	3 4180,99	3 5914,41
4854/2	3215	2	E	0	3495	3215,00	533,90	0,00	533,90
4856/1	1108	13	E	4735	3495	1108,00	1108,00	0,00	1108,00
4856/3	6884	13	E	4735	3495	6884,00	6884,00	0,00	6884,00
4857/1	13 2440	2	E	0	3495	13 2440,00	1548,14	1 4275,91	1 5824,05
4857/3	1 4368	2	E	0	3495	1 4368,00	1001,02	45,81	1046,83
4857/5	424	2	E	0	3495	424,00	2,71	0,00	2,71
4857/6	21 8537	7	E	0	3495	21 8537,00	2438,21	3 3089,95	3 5528,16
4857/7	7 5900	2	E	0	3495	7 5900,01	1 3774,89	392,99	1 4167,88
4857/8	410	2	E	0	3495	410,00	29,95	0,00	29,95
4859	5750	11	E	4735	3495	5750,00	5750,00	0,00	5750,00
4861	17 5452	2	E	0	3495	17 5452,00	2564,54	8755,43	1 1319,97
4866	5 5160	11	E	0	528	5 5160,00	0,00	3665,26	3665,26
4868/1	56 0297	2	E	4735	3495	32 1958,00	32 1958,00	0,00	32 1958,00
4871	21 9207	7	E	0	3495	21 9207,00	4861,88	4 9054,17	5 3916,05
4872	2200	11	E	0	3495	2200,00	0,00	401,37	401,37
4917	4 8547	2	E	0	3495	4 8547,00	0,00	373,14	373,14
4945	7361	13	E	4735	3495	3274,00	3274,00	0,00	3274,00
4946	8349	14	E	4735	3495	72,00	72,00	0,00	72,00
4949/1	47 3281	2	E	4965	3495	47 3281,00	28 8485,12	0,00	28 8485,12
4955	6794	13	E	4735	3495	6794,00	6794,00	0,00	6794,00
4990	8 2185	2	E	0	2872	8 2185,00	2473,00	2 0874,55	2 3347,55
4995	51 7869	2	E	0	2872	39 5109,00	39 5109,38	0,00	39 5109,38
5293	1873	13	E	0	3495	1873,00	1104,92	59,34	1164,26
5294/1	83 4321	2	E	0	3495	83 4321,00	1 9069,96	17 6178,12	19 5248,08
5294/6	8703	2	E	0	3495	43,00	0,00	0,00	0,00
5343/3	1 2464	13	E	0	3495	1 2464,00	4580,30	1258,05	5838,35
5344/4	1 0087	11	E	0	2555	1408,30	16,12	343,04	359,16
5344/6	5 7319	2	E	0	2872	5 7319,00	685,47	1 4129,37	1 4814,84
5344/10	56 1419	2	E	0	3495	56 1419,00	1 7579,91	12 1681,42	13 9261,33
5344/11	6214	2	E	0	3495	6214,00	185,11	1218,52	1403,63
5344/13	2861	2	E	0	3495	2861,00	0,00	362,58	362,58
5361/1	1 4882	13	E	4735	3495	1 4882,00	1 4882,00	0,00	1 4882,00
5361/2	69	13	E	4735	3495	69,00	69,00	0,00	69,00
5362/1	79 0114	2	E	0	3495	79 0114,00	1 1828,65	14 8012,23	15 9840,88
5363/1	1 2114	13	E	0	3617	1 2114,00	0,94	2560,36	2561,30
5363/2	2399	13	E	0	3617	2399,00	116,97	0,00	116,97
5365/1	2 6345	13	E	0	3495	2 6345,00	911,03	4834,36	5745,39
5365/2	2526	13	E	0	3495	2526,00	0,00	302,60	302,60
5365/3	773	13	E	0	3495	773,00	0,00	134,27	134,27
5365/5	56	13	E	0	2872	17,00	9,77	3,86	13,63
5367	806	13	E	0	3495	806,00	0,00	219,76	219,76
5370/1	7 3035	2	E	0	3	7 3035,00	462,28	1 5679,46	1 6141,74
5370/4	8499	2	E	0	3	8499,00	60,54	856,41	916,95
5373	77 7211	2	E	0	3495	77 7211,00	1 1508,40	17 2948,21	18 4456,61
5375	5038	13	E	0	3495	5038,00	447,05	1141,38	1588,43
5392/1	1 1085	13	E	4735	3495	1 1085,00	1 1085,00	0,00	1 1085,00
5393	34 9525	2	E	0	3495	34 9525,00	614,49	8 4862,02	8 5476,51



5395	28 4101	2	E	0	3495	28 4101,03	3875,23	5 7773,65	6 1648,88
5408	740	13	E	4735	3495	740,00	740,00	0,00	740,00
5410/1	1 5286	2	E	0	3495	1 5286,00	1074,96	0,00	1074,96
5411	672	14	E	4735	0	672,00	672,00	0,00	672,00
5412	1 1287	2	E	0	3495	1 1287,00	1318,98	0,00	1318,98
5419	6 6850	2	E	0	2872	6 6850,00	2502,77	3 4274,07	3 6776,84
5421/1	7 0773	2	E	0	3495	7 0773,00	2541,62	1 1529,69	1 4071,31
5425/1	24 4198	2	E	0	3495	24 4198,00	2590,03	1 7097,15	1 9687,18
5426	4163	11	E	0	3495	4163,00	0,00	2173,86	2173,86
5428/1	10 4149	2	E	0	3495	10 4149,00	3982,22	2 4497,88	2 8480,10
5432	22 2868	2	E	0	3495	22 2868,00	6167,66	2 9906,83	3 6074,49

Obec: Zemplínske Jastrabie

Okres: Trebišov

Kat. územie: Zemplínske Jastrabie

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
772/1	29 1632	2	E	0	274	6 8022,00	0,00	2 2262,93	2 2262,93
804	4959	13	E	0	1	1937,00	1931,25	2,73	1933,98
880/1	32 5203	2	E	0	274	20 8728,61	0,00	6 8949,36	6 8949,36
884/89	61 7480	2	E	0	274	47 2612,78	0,00	1 3802,97	1 3802,97



Sumárne údaje

Katastrálne územie: Čelovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
zastavaná plocha a nádvorie	15	1	6		6
Spolu: 1	15	1	6		6

Katastrálne územie: Malý Ruskov

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	2 5441	8	1 0456	1 0944	2 1400
vodná plocha	7318	1			
Spolu: 2	3 2759	9	1 0456	1 0944	2 1400

Katastrálne územie: Plechotice

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	250 6883	13	6 4124	25 0362	31 4486
záhrada	889	1	21	443	464
trvalý trávny porast	582	2		91	91
vodná plocha	318	1	166		166
zastavaná plocha a nádvorie	1 8777	4	4085	50	4135
ostatná plocha	2 4176	2	1 2778	2121	1 4899
Spolu: 6	255 1625	23	8 1174	25 3067	33 4241

Katastrálne územie: Trebišov

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	898 1111	46	246 5877	118 1311	364 7188
trvalý trávny porast	119 9381	9	21 1380	16 5150	37 6530
vodná plocha	12 3147	8	1 2512	1 0991	2 3503
zastavaná plocha a nádvorie	19 4760	28	10 8357	1 6385	12 4742
ostatná plocha	4 2658	7	3 4381		3 4381
Spolu: 5	1054 1057	98	283 2507	137 3837	420 6344



Katastrálne územie: Zemplínske Jastrabie

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	123 4315	3		10 5015	10 5015
zastavaná plocha a nádvorie	4959	1	1931	3	1934
Spolu: 2	123 9274	4	1931	10 5018	10 6949

Celkom za nájomnú zmluvu: PNZ -P40602/16.00

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	1274 7750	70	254 0457	154 7632	408 8089
záhrada	889	1	21	443	464
trvalý trávny porast	119 9963	11	21 1380	16 5241	37 6621
vodná plocha	13 0783	10	1 2678	1 0991	2 3669
zastavaná plocha a nádvorie	21 8511	34	11 4379	1 6438	13 0817
ostatná plocha	6 6834	9	4 7159	2121	4 9280
Spolu: 6	1436 4730	135	292 6074	174 2866	466 8940

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 5 - záhrada, 7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

